Z Á P I S

z XXXI. veřejného zasedání zastupitelstva obce Temelín konaného dne 13. 5. 2026 od 18,00 hodin v zasedací místnosti OÚ Temelín

Přítomni:
starosta: Váca Josef

členové OZ :

Král R.	Hájková H.	Kopřiva R.	Macháček P.	Sládek J.
Bláha K.	Vítovec J. příchod 18:15	Volf T.		

Omluveni: Fürst F., Hečko P.

Program:

1) **Za h á j e n í**
2) **Schválení programu**
3) **Ustanovení zapisovatele a navrhovatele usnesení**
4) **Volba ověřovatelů zápisu**
5) **Kontrola usnesení z minulého zasedání**
6) **Projednání návrhu výběrové komise na akce:**
   - **Oprava krovu a výměna střešní krytiny požární zbrojnice Kočín**
   - **Oprava sociálního zařízení a chodby v bytovém době č. p. 53 ve Lhotě pod Horami**
   - **Projektová dokumentace pro provedení stavby bytového domu v Temelíně**
   - **Nákup automobilu pro rozvoz obědů**
7) **Projednání plánu financování obnovy vodovodů a kanalizací na období 2026 - 2035**
8) **Projednání výpůjčky vzduchové pušky pro z. s. Atom sport Temelín**
9) **Projednání nabídky odkupu pozemku od Správy železnic, par. č. 1766/10, plocha 808 m^2**
10) **Projednání prodeje pozemku par. č. 1766/7 za cenu Kč 50,00/m^2**
11) **Žádosti**
12) **Různé**
13) **Diskuze**
14) **Usnesení**
15) **Závěr**

K bodu:

1) Schůzi zastupitelstva zahájil pan starosta Josef Váca, přivítal přítomné, oznámil informaci o provedení audiozáznamu a skutečnost, že tato schůze je ustanovující.
2) Navržený program byl schválen jednohlasně.
3) Zapisovatelem a navrhovatelem usnesení byl ustanoven pan Karafiát M.
4) Jako ověřovatelé zápisu navrženi pan Bláha K. a pan Volf T. Schváleno (Pro: 7, Zdržel se: 1 – Volf T.).

5) Kontrolu usnesení z minulého zasedání přečetl pan Král R.
6) Projednání návrhu výběrové komise ve složení Hájková H., Kopřiva R. a Bláha K. na níže uvedené akce:
   - **„Oprava krovu a výměna krytiny požární zbrojnice Kočín“.** Byly předloženy nabídky těchto firem, které jsou uvedeny v pořadí dle nejvhodnější nabídky bez DPH:
     Jiří Liška, Olešník, IČ: 72141131, Kč 659.468,00
     Jan Černý, Temelín, IČ: 72129603, Kč 686.913,72
     Schváleno jednohlasně (Pro: 9).
   - **„Oprava sociálního zařízení a chodby v bytovém domě ve Lhotě pod Horami“.** Byly předloženy nabídky těchto firem, které jsou uvedeny v pořadí dle nejvhodnější nabídky bez DPH:
     MoDoStav, s. r. o., Všemyslice, IČ: 09384791, Kč 1.398.768,20
     Dobré Bydlo CB s. r. o., Všemyslice, IČ: 22509861, Kč 1.429.830,97
     Schváleno jednohlasně.
   - **„Projektová dokumentace pro provedení stavby bytového domu v Temelíně“.** Byly předloženy nabídky těchto firem, které jsou uvedeny v pořadí dle nejvhodnější nabídky bez DPH:
     ATELIÉR KOBERA, s. r. o., Týn nad Vltavou, IČ: 28069684, Kč 1.527.844,00
     Ing. Petr Černý, Branice, IČ: 48218570, Kč 1.902.000,00
     Schváleno jednohlasně.
   - **„Nákup osobního automobilu“.** Byly předloženy nabídky těchto firem, které jsou uvedeny v pořadí dle nejvhodnější nabídky bez DPH:
     AUTO VINKLER, s. r. o., Písek, IČ: 28083831, Kč 614.752,00
     MNC auto a. s., Litvínovice, IČ: 08769486, Kč 665.000,00
     Schváleno jednohlasně.
7) Projednání plánu financování obnovy vodovodů a kanalizací na období 2026–2035, aktualizace roku 2026 pro vytvoření finanční rezervy na opravy vodovodů a kanalizací. Schváleno jednohlasně.
8) Projednání výpůjčky vzduchové pušky pro organizaci ATOM SPORT Temelín z. s. Se spolkem bude uzavřena smlouva o výpůjčce vzduchové pušky dle občanského zákoníku. Schváleno jednohlasně.
9) Projednání nabídky odkupu pozemku par. č. 1766/10 o výměře 808 m^2 v k. ú. Temelín od státní organizace Správy železnic za navrženou cenu Kč 298.000,00 bez DPH. Zastupitelé se domnívají, že cena za pozemek, na který není přístupová cesta, je dost vysoká a dohodli se, že se pokusí vyjednat nižší cenu.
10) Projednání prodeje par. č. 1766/7 o výměře 227 m^2 v k. ú. Temelín panu Mgr. Et Ing. Tomáši Černohorskému, a to za cenu Kč 50,00/m^2. Schváleno jednohlasně.

Paní Hájková vstupuje po ukončení bodu do schůze s připomínkou, aby byly občané obeznámeni s tím, že některé body z předchozích usneseních nebyly dosud splněny. Pan Macháček doplňuje, že by to mělo být součástí bodu kontrola usnesení.

11) Žádosti:
   - Projednání žádostí o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuálního ekologického vytápění a samovýrobu elektrické energie.
     - Žádost pana Františka Vodrážky, Lhota pod Horami 50, o poskytnutí dotace na tepelné čerpadlo v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 80.000,00. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Schváleno jednohlasně.

- Žádost pana Romana Kabele, Temelín 60, o poskytnutí dotace na tepelné čerpadlo v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 79.789,00. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Schváleno jednohlasně.
- Žádost pana Jaroslav Bečvář, Lhota pod Horami 3, o poskytnutí dotace na kotel na tuhá paliva v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 69.332,00. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Schváleno jednohlasně.
- Žádost paní Zdeně Valkové, Sedlec 1, o poskytnutí dotace na fotovoltaický systém v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 80.000,00. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Jednohlasně schváleno.
- Žádost pana Václava Hrdiny, Temelín 81, o poskytnutí dotace na plynový kotel v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 78.021,44. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Jednohlasně schváleno.
- Žádost paní Moniky Veselské, Litoradlice 35, o poskytnutí dotace na fotovoltaický systém v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 80.000,00. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Schváleno jednohlasně.
- Žádost pana Zdeňka Hrdiny, Temelín 147, o poskytnutí dotace na plynový kotel v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 80.000,00. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Schváleno jednohlasně.
- Žádost pana Jana Kottnera, Kočín 14, o poskytnutí dotace na kotel na tuhá paliva v rámci opatření č. 1 z výše uvedeného dotačního programu Obce Temelín ve výši Kč 80.000,00. Veškeré požadované podklady byly doloženy a poté zkontrolovány. Jednohlasně schváleno.

- Projednání žádosti od Policie ČR o možnosti bezplatně užívat prostory střelnice v k. ú. Litoradlice pro služební výcvik ve střelbě příslušníků policie, a to z důvodu toho, že Krajské ředitelství policie Jihočeského kraje bohužel nedisponuje se střelnicí tohoto typu, a pro příslušníky policie by tato možnost byla přínosem pro rozšíření střeleckého výcviku. Předmětné prostory střelnice by byly využívány příslušníky zařazené ve Speciální jednotce Temelín co do četnosti 1x týdně a příslušníky zařazené v Zásahové jednotce KŘ co do četnosti cca 5x ročně. Pan starosta vysvětluje přítomným, že historicky dávno aby se mohla firma Minesa s. r. o., která vlastní část nemovitosti tvořící část prostoru střelnice, podílet na výrobě zbraní, tak se s obcí domluvilo, že se v Litoradlicích udělá střelnice. Celou střelnici od začátku až po dopadovou plochu měla firma v nájmu od obce. Postupem času, kdy bylo třeba oprav zástupci firmy obci oslovili a chtěli, aby se jim prodala ta první část pozemků, aby na nich mohli postavit budovy nutné k provozování střelnice. Ty jim byly prodány, ale bez dopadové plochy, o kterou se nyní v podstatě jedná. Pan starosta však v současné době nemá informace o tom, jaký postoj k této situaci zaujala společnost Minesa s. r. o., která byla též Policií ČR oslovena. Pan starosta vysvětluje, že obec nemá zájem zbylé pozemky střelnice prodat, a to z důvodu toho, aby zde nevznikla komerční střelnice. Paní Hájková doplňuje, že OZ se dohodlo, že se počká na verdikt firmy Minesa. Pokud firma vydá souhlas, obec se k ní připojí. OZ bere žádost na vědomí.
- Projednána žádost TJ Slavoj Temelín, která bude mít 27. 6. 2026 oslavy 90. let od svého založení. Jako všem organizacím k těmto výročím přispívá obec z rozpočtu Kč

50.000,00. Pan starosta doplňuje, že se zároveň s touto akcí uskutečnění Memoriál Pavla Novotného. Žádost schválena jednohlasně.

- Projednána žádost paní Pavlíny Tothové o poskytnutí finančních prostředků na pořízení sportovní vzduchové pušky pro biatlon pro svoji dceru, která se aktivně věnuje biatlonu a je registrovanou členkou spolku ATOM SPORT Temelín, z. s. a pravidelně se účastní sportovních soutěží na regionální úrovni, závodů Českého poháru i mistrovství ČR. Paní Tothová žádá o nákup vzduchové pušky Steyr LGB 1 Biatlon v levostranném provedení za částku Kč 75.990,00. Zastupitelé se shodli, že obec zbraň zakoupí a formou výpůjčky bude svěřena spolku ATOM SPORT Temelín. Žádost na koupi vzduchové pušky byla jednohlasně schválena.
- Projednání žádosti ZŠ a MŠ Temelín o schválení převodu finančních prostředků z rezervního fondu do fondu investic. ZŠ a MŠ Temelín zakoupila mycí stroj – Multiwash Pro 240 v částce Kč 60.316,00, který si sama uhradí z již zmíněného fondu. Zároveň žádá o schválení odpisového plánu. Schváleno jednohlasně.
- Projednání žádosti Českého svazu včelařů, okresní organizace České Budějovice se sídlem v Temelíně 134 o finanční dar na činnost okresní a základních organizací v okrese České Budějovice, který bude sloužit na pořádání tematických přednášek na vzdělávání včelařů i široké veřejnosti. Žádost o finanční dar se zamítá (Pro zamítnutí: 6, Zdržel se: 3 – Král R., Hájková H., Vítovec J.)
- Projednání žádosti organizace AUTISIA, z. ú. o finanční příspěvek pro klientku s poruchou autistického centra s trvalým bydlištěm v Temelíně. Příspěvek by byl využit na náklady na odbornou práci asistentů, speciální pomůcky, zajištění individuální podpory klienta či na provozní náklady nezbytné pro realizaci služby. Finanční dar ve výši Kč 20.000,00 schválen jednohlasně.

12) Různé:

- Projednání rozšíření Opatření obce č.1/2025 o poskytnutí příspěvku na podporu individuálního ekologického vytápění a samovýrobu elektrické energie. Opatření bylo rozšířeno o další typ ekologického vytápění, a to elektrokotlů a plynových kotlů minimální emisní třídy NOx 6. Schváleno jednohlasně.
- Projednání dotazu paní Angeliky Kamenické ohledně příslibu zajištění přístupu na pozemek žadatelky včetně vybudování přípojek inženýrských sítí, a to na par. č. 1672/23 v k. ú. Temelín. Zajímá ji, v jaké fázi se jeho naplnění aktuálně nachází. Paní Kamenické bylo již dříve vysvětleno, že dokud se nezačne s výstavou ZTV na základě stavebního povolení, není možné jí nic dopředu slíbit. Odpověď na dotaz schválena jednohlasně.
- Projednání zveřejnění záměru na pronájem prodejny potravin a přilehlého skladu Temelín č.p. 104 z důvodu podané výpovědi současného nájemce. Schváleno jednohlasně.
- Projednání zveřejnění záměru pronájmu části objektu Temelínské hospody č.p. 26 (přísálí) za účelem provozování hostinské činnosti. Schváleno jednohlasně.
- Projednání bezúplatného převodu pozemku par. č. 1099/28 o výměře 134 m^2 v k. ú. Kočín od Státního pozemkového úřadu do majetku Obce Temelín. Schváleno jednohlasně.
- Projednání rozpočtové opatření č. 5 dle návrhu. Jedná se o příjem příspěvku z atomového účtu.
- OZ bere na vědomí rozpočtové opatření č. 3 a 4 dle návrhu
- Paní Hájková informuje přítomné, že do 20. dubna se podávaly připomínky ke koncepci nakládání s radioaktivními odpady pro rok 2025–2028. Zastupitelé

jednohlasně souhlasí s odesláním připomínek k metodice SÚRAO – hlubinné uložiště v lokalitě Janoch.

- Zastupitelé se shodli, že na příštím jednání OZ zrevokují usnesení týkající se ceny v místě obvyklou, za kterou se pozemky v současné době prodávají.
- Paní Hájková dále připomíná otázku referenda, zajímá ji, jak se plánuje stanovit termín. Pravděpodobně by se mělo uskutečnit s volbami, ale nesmí narušit jejich plynulost. Zastupitelé se shodli, že vyhlášení místního referenda proti vybudování spalovny průmyslového odpadu v lokalitě „Hůrka" bude v souběžném termínu s termínem voleb do zastupitelstva obcí konané v říjnu 2026. Schváleno jednohlasně.
- Paní Hájková informuje přítomné, že získala informaci ze stavebního úřadu, že v průběhu května by měla přijít žádost o veřejné projednání standardizace územního plánu.

13) Diskuze:

- Pan František Frýd se dotazuje na svoji žádost o zpětný odkup pozemků v k. ú. Litoradlice. Pan starosta reaguje, že již bylo na žádost několikrát odpovězeno, a to že del usnesení, ze kterého se vychází, se bude vracet pozemky pouze historickým vlastníkům, což se OZ nedomnívá, že pan Frýd a jeho sestra jsou, a proto nemají na zpětný odkup nárok. Pan Frýd tvrdí, že žádnou odpověď nedostali. Panu Frýdovi to nepřipadá seriózní, protože oni jsou dědicové po matce, která pozemky obci prodala, a ještě za života se informovala, zda se bude zpětný odkup realizovat a bylo jí odpovězeno, že k tomu nedojde a najednou k tomu dochází a u ostatních je zpětný odkup uskutečněný. Pan Frýd také sděluje, že matka tuto informaci o nerealizaci zpětného odkupu získala od pana místostarosty Macháčka, jehož rodina si jako první zažádala. Pan Macháček odpovídá, že to bylo ve fázi, kdy ještě nebyly všechny pozemky vykoupené, což bylo podmínkou pro zpětný odkup. Paní Hájková se dotazuje, v jakém roce došlo k vykoupení všech pozemků. Pan Macháček odpovídá, že neví a paní Hájková pokračuje, že až v roce 2008 se dala do usnesení věta *historickým vlastníkům*, protože v původní dohodě žádní historičtí vlastníci nebyly, tam je pouze napsáno, že se vyhoví zájemcům, kteří na tom budou hospodařit. Paní Hájková tuto situaci probírala s právníkem, který ji sdělil, že původní dohoda tak jak je napsaná je vlastně svým způsobem podivná, protože víceméně se tam obec zaručuje, že zájemcům, kteří na tom budou chtít hospodařit je v budoucnu za stejnou částku (Kč 5,00/m^2) odprodá zpět, ale následně už nikde neexistuje od obce prohlášení z toho roku, že pak skutečně učiní. Jednalo se pouze o dohodu a měla vzniknou preambule, kde mělo být definováno, že na základě dohody z roku 1998 obec schvaluje pozdější odkup zájemcům, kteří budou na tom hospodařit. Věta historickým vlastníkům vznikla v roce 2008 a to z jednoduchého důvodu, protože armáda, když to prodávala obci definovala, že se s pozemky nesmí 10 let manipulovat. V roce 2022 před volbami se schválil prodej pozemků rodině Macháčků. Paní Hájková souhlasí, že měli nárok, ale došlo ke špatném rozdělení nároků mezi kupujícími. Část pozemků člen rodiny dostal jako dědic a část jako původní vlastník, ale nebyla porušena původní dohoda maximálně usnesení z roku 2008. Paní Hájková navrhuje počkat až se vyřeší všechny rozjednané odkupy a bude se vidět co dál. Pan Macháček reaguje a vysvětluje, jak byly rozděleny majetkové poměry v kupní smlouvě jeho rodiny a jak se k tomu vyjadřovali právníci. Podrobněji audiozáznam (1:54:31 - 2:22:10).

14) Výpis usnesení ze zasedání přednesl p. Karafiát
15) Zasedání ukončeno ve 20:29:45 hod.

Ověřovatelé zápisu:

Bláha K. .....

Volf T. .....

.....
Váca Josef - starosta

.....
Král Radim – místostarosta

Zápis pořízen dne 19. 5. 2026 (podrobně v audiozáznamu na OÚ)